

matrix SoColor

Pre-Bonded



ALLERGY ALERT TEST

ALLERGIEVERDÄCHTTEST
TEST D'ALLERGIE CUTANÉE
ALLERGIE WAARSCHUWINGSTEST

TEST DI ALLERTA ALLERGIA
TEST DE ALERTA DE ALERGIA
TESTE DE ALERGIA CUTÂNEA
VARNINGSTEST FOR ALLERGI
ADVARSELSTEST FOR ALLERGI

ΤΕΣΤ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΛΛΕΡΓΙΑΣ
ALLERGIASTA VAROITTAVA TESTI

 TEST 48 HRS SEITE VIER BE COLOUR SAFE	MACHEN SIE DEN HAUTVERTRÄGLICHKEITSTEST TEST 48 STD ZWEITER SEITE	 TEST 48 HRS ZWEITER SEITE SÉCURITÉ COULEUR
 TEST 48 HRS ZWEITER SEITE KLEUR BEWUST	 TEST 48 STD ZWEITER SEITE SICUREZZA COLORE	 TEST 48 STD ZWEITER SEITE COLORACIÓN SEGURA
 TEST 48 HRS ZWEITER SEITE COLORAÇÃO EM SEGURANÇA	 TEST 48 STD ZWEITER SEITE MERE TRYG HÅRFÄRKNING TRYGGARE HÅRFÄRGNING	 TEST 48 STD ZWEITER SEITE BAOH ME ΑΙΓΑΙΑΙΑ

 TEST 48 HRS ZWEITER SEITE VÄRJÄÄ TURVALLISESTI	 TEST 48 STD ZWEITER SEITE EJECUTAR EJECUTAR
---	---



SAFETY INSTRUCTIONS: READ BEFORE USE

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE ON PERSONS UNDER THE AGE OF 16. AN ALLERGY ALERT TEST MUST BE DONE 48 HOURS BEFORE EACH APPLICATION OF THE COLORANT, AS AN ALLERGY CAN DEVELOP SUDDENLY, EVEN IF YOU HAVE PREVIOUSLY APPLIED THIS PRODUCT OR ANOTHER COLORANT ON YOUR CLIENT.

IMPORTANT: HAIR COLORANTS CAN CAUSE SEVERE ALLERGIC REACTIONS. FOR YOU AND YOUR CLIENT, TO HELP REDUCE THE RISK OF AN ALLERGIC REACTION, IT IS ESSENTIAL TO FOLLOW THE PRECAUTIONS BELOW:

- WEAR SUITABLE DISPOSABLE GLOVES during the preparation, application and rinsing of the product.
- Temporary <>black henna>> tattoos may increase the risk of allergy.
- Do not color the hair if:
 - Your client has a rash on their face or sensitive, irritated damaged scalp.
 - Your client has ever experienced any reaction after colouring the hair.
 - Your client has experienced a reaction to a temporary <>black henna>> tattoo in the past.

HOW TO PERFORM THE ALLERGY ALERT TEST:

• Remove earrings. Behind the ear and using a cotton bud apply a little of the unmixed colorant product sufficient to cover an area of 1 to 2 cm² (e.g. the size of a small coin). Re-apply allowing it to dry between applications. Carefully reseal the colorant container. Leave for 48 hours without washing, covering or touching. If during this period you or your client notice any abnormal reactions, such as itching, redness or swelling in or around the test area, DO NOT APPLY THE PRODUCT.

SPECIAL PRECAUTIONS:

• IN CASE OF A REACTION DURING THE APPLICATION such as an intense stinging, irritation, rash or burning sensation on the scalp, rinse immediately and discontinue use in case of shortness of breath, seek immediate medical attention. Before coloring the hair again, recommend your client consults a doctor. Advise your client that if DURING THE DAYS FOLLOWING THE APPLICATION, itching, redness, or spots on the scalp or skin, swelling of the eyes and/or the face, blisters or oozing of the scalp or skin occurs, it is recommended to consult a doctor.

• KEEP OUT OF REACH FROM CHILDREN.

• Use exclusively with the recommended oxidants, 10V(3%), 20V(6%), 30V(9%) or 40V(12%) maximum / Do not use with hydrogen peroxide greater than 40V(12%).

• Use only the proportions indicated.

• Avoid contact with skin and eyes. Do not use to dye a beard or mustache, or for any purpose other than colouring the hair. Do not use to dye eyelashes or eyebrows.

• Rinse eyes immediately and abundantly if the product comes into contact with them and seek medical assistance. If contact lenses are worn, they should be removed before rinsing the eyes thoroughly with water.

• Rinse hair well after application.

• Prepare and apply the mixture preferably in a well-ventilated place. Do not inhale or ingest.

• For all questions concerning the personal sensitivity of your client, recommend consultation with a doctor.

• Wait at least 2 weeks after using a bleaching, or use of a relaxer, a perm or a straightening process on the hair before applying the hair colorant. Do not use with hydrogen peroxide greater than 20 vol or hair that has been relaxed.

• Do not use if the hair has been colored with henna or with a progressive hair colorant.

• Beachten Sie die angegebenen Mischungsverhältnisse.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE

For professional use only.

PREPARATION:

- Wear suitable disposable gloves.
- Use only the proportions indicated.
- Use exclusively with the recommended oxidants, 10V(3%), 20V(6%), 30V(9%) or 40V(12%) / Do not use with hydrogen peroxide greater than 40V(12%).
- When a shaker is used, open immediately after mixing to avoid the shaker bursting and damage from the product overflowing.

APPLICATION AND RINSING:

- Wear suitable disposable gloves.
- Do not use metallic tools (clips, comb,...)
- The development time is 35 minutes at room temperature.
- Rinse the hair well after the development time.

D SICHERHEITSHINWEISE: VOR DER ANWENDUNG LESEN

DISES PRODUKT DARF NICHT BEI PERSONEN UNTER 16 JAHREN VERWENDET WERDEN. EIN HAUPTVERTRÄGLICHKEITSTEST SOLLTE 48 STUNDEN VOR JEDER ANWENDUNG UNBEDINGT DURCHGEFÜHRT WERDEN, AUCH WENN SIE SIEERE SOCOLOR.BEAUTY ODER EINE ANDERE COLORATION BEI IHREM KUNDEN ANGEWENDET HABEN.

ACHTUNG: ERZEUGNIS KANN EINE ALLERGISCHE REAKTION HERVERRUFEN. DIESE KANN IN SELTENEN FÄLLEN SCHWERWIEGEND SEIN. FÜR SIE SELBST UND IHRE KUNDEN IST ES DAHER UNBEDINGT ERFORDERLICH, FOLGENDE HINWEISE ZU BEACHTEN, UM DAS RISIKO EINER ALLERGISCHEN REAKTION MÖGLICHST GERING ZU HALTEN:

- Während der Zubereitung, der Anwendung und des Ausspülens des Produktes EIGENSTE HANDSCHUHE TRAGEN, vorzugsweise Einmalhandschuhe.
- BEI TEMPORÄREN HENNA TATTOOS kann das Allergierisiko größer sein.

NICHT ANWENDEN WENN:

- Ihr Kunde eine empfindliche, gereizte oder geschädigte Kopfhaut hat.
- Ihr Kunde bereits auf ein Colorationsprodukt reagiert hat.
- Ihr Kunde in der Vergangenheit bereits auf ein temporäres schwarzes Henna Tattoo reagiert hat.

HAUTVERTRÄGLICHKEITSTEST:

• Für die Durchführung des Tests sind Ohrringe abzulegen. Tragen Sie hinter dem Ohr mit einem Wattestäbchen die für die Fläche eines Euro-Cents ausreichende Menge SOCOLOR.beauty auf. Diesen Vorgang 2 bis 3 mal wiederholen und das Produkt jedes Mal trocknen lassen. Das Colorationsprodukt wird sorgfältig verschütteln. Diese 48 Stunden lang nicht waschen, nicht abdecken, nicht berühren. Treten innerhalb dieses Zeitraumes anomale Reaktionen wie Rötungen, Juckreiz oder eine Schwellung auf. DAF DAS PRODUKT NICHT ANGEWENDET WERDEN.

BESONDERE ANWENDUNGSHINWEISE:

- IM FALLE EINER REAKTION WÄHREND DER ANWENDUNG wie intensiven Jucken, Irritationen, Bläschen oder Brennen der Kopfhaut, sofort mit lauwarmem Wasser ausspülen und die Anwendung beenden. Bei Atembeschwerden sofort einen Arzt rufen. Vor einer neuen Coloration Ihrem Kunden einen Arztbesuch empfehlen. Empfehlen Sie Ihrem Kunden, falls in den folgenden Tagen nach der Anwendung Juckreiz, Rötungen, Pickel auf der Kopfhaut oder Haut, Schwellung der Augen und des Gesichts, Blasen, nassende Kopfhaut oder Haut auftritt, einen Arzt aufzusuchen.
- DAF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN.
- Beachten Sie die angegebenen Mischungsverhältnisse.

• Kontakt mit den Augen vermeiden. Nicht zur Färbung des Bartes, nicht eine andere Anwendung als zur Färbung der Kopfhaut verwenden. Ni zur Färbung von Wimpern und Augenbrauen verwenden.

• Sofort Augen gründlich spülen, falls das Erzeugnis mit den Augen in Berührung gekommen ist. Vor dem sorgfältigen Ausspülen der Augen Wasser Kontaktlinsen herausnehmen.

• Nach Anwendung des Produktes die Haare gut ausspülen. Führen Sie Mischung und Anwendung des Produkts an einem gut belüfteten Ort durch.

• Nicht absichtlich einatmen oder einnehmen. Falls Ihr Kunde Fragen zu persönlichen Verträglichkeit hat, sollte ihm Arztbesuch empfohlen werden.

• Dieses Colorationsprodukt fruhstens 2 Wochen nach einer Dauerwellenblondierung oder Entkratzung anwenden.

• Nicht bei chemisch geglättetem Haar anwenden.

• Nicht anwenden, wenn die Haare mit Henna gefärbt oder mit einem Produkt behandelt wurde das schriftweise zur natürlichen Haarfarbe zurückführt.

BEI DER ANWENDUNG BITTE GEBRAUCHSANWEISUNG BEFOLGEN.

VORBEREITUNG:

- Geeignete Handschuhe tragen
- Beachten Sie die angegebenen Mischungsverhältnisse.
- Bei Verwendung einer Flasche oder eines Mixbechers diese nach dem Mischen sofort öffnen, da dieses bersten und das Produkt herausprallen kann.

EINWIRKZEIT UND AUSSPÜLEN:

- Geeignete Handschuhe tragen.
- Keine metallischen Werkzeuge verwenden (Haarklammern, Kamm,...)
- Die Einwirkzeit beträgt 35 Minuten bei Raumtemperatur.
- Die Haare anschließend gründlich ausspülen.

F CONSIGNES D'UTILISATION : LIRE AVANT UTILISATION

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ SUR LES PERSONNES DE MOINS DE 16 ANS. FAIRE UN TEST D'ALLERGIE CUTANÉE 48 HEURES AVANT CHAQUE UTILISATION DE CE PRODUIT, LES ALLERGIES POUVENT SE DÉVELOPPER DE FAÇON SODAINE, MÊME SI VOUS AVEZ DÉJÀ APPRÉCIÉ L'APLICAVANT CE PRODUIT OU UNE AUTRE COLORATION À VOTRE CLIENTE.

IMPORTANT : LA COLORATION PEUT PROVOQUER UNE RÉACTION ALLERGIQUE QUI, DANS CERTAINS CAS RARES, PEUT ÊTRE GRAVE. POUR VOUS ET VOTRE CLIENTE, POUR AIDER À PRÉVENIR LE RISQUE DE RÉACTION ALLERGIQUE, IL EST INDISPENSABLE DE RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES :

- PORTER DES GANTS APPROPRIÉS MONO-USAGE lors de la préparation, de l'application et du rinçage du produit.

- Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

- Ne colorez pas les cheveux si :
 - votre cliente présente une éruption cutanée sur le visage ou sur le cuir chevelu est sensibilisé, irrité ou abîmé.
 - votre client a déjà fait une réaction après avoir coloré ses cheveux.
 - votre cliente a déjà fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

RÉALISATION DU TEST D'ALLERGIE CUTANÉE :

- Enlever les boucles d'oreilles. Appliquer derrière l'oreille à l'aide d'un coton-tige suffisamment doux(s) produit(s) colorant(s) non mélangé(s) à l'oxydant pour recouvrir une surface de taille d'un centimètre d'épaisseur (à 2 cm²). Réappliquer en laissant sécher dans l'intervalle. Reboucher

souplement le produit colorant. Laisser pauser 48 heures sans laver, couvrir ou toucher durant ce laps de temps. Si durant ce laps de temps vous ou votre cliente constatez des réactions anomalies telles que des démangeaisons, rougeurs, ou un gonflement sur la zone testée ou autour, NE PAS APPLIQUER LA COLORATION.

RÉCAUTIONS PARTICULIÈRES :

EN CAS DE RÉACTION PENDANT L'APPLICATION, telle que des picotements intenses, irritations, boutons ou sensation de brûlure du cuir chevelu, rincer immédiatement et stopper l'utilisation. En cas de difficultés à respirer, demander immédiatement une assistance médicale. Avant de retirer une coloration, recommandez à votre cliente la consultation d'un médecin. Prévenez votre cliente que si, PENDANT LES JOURS SUivant DE L'APPLICATION, des démangeaisons, rougeurs, boutons du cuir chevelu ou de la peau, gonflement des yeux et/ou du visage, cloques ou suintements du cuir chevelu et/ou une peau apparaissent, il est recommandé de consulter un médecin.

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

Respecter les proportions indiquées.

éviter le contact du produit avec les yeux, ne pas employer pour la coloration de la barbe, de la moustache, ou pour un usage autre que la coloration des cheveux. Ne pas employer pour la coloration des cils et des sourcils.

Rincer immédiatement et abondamment les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. En cas de lentilles de contact, les retirer avant de rincer les yeux abondamment à l'eau.

Bien rincer les cheveux après application.

Préparer et appliquer le mélange de préférence dans un endroit bien aéré. Ne pas inhaler ou ingérer.

Pour toute question relative à la sensibilité personnelle de votre cliente, recommandez-lui la consultation d'un médecin.

Attendre deux semaines après le défrisage, la permanente ou le lisage durable pour appliquer la coloration.

Ne pas utiliser si les cheveux ont été colorés par du henné ou une coloration progressive.

POUR UTILISATION RESPECTER LE MODE D'EMPLOI Pour usage professionnel uniquement.

RÉPARATION :

Porter des gants appropriés mono-usage.

Respecter les proportions indiquées.

En cas d'utilisation d'un shaker, ouvrir immédiatement après le mélange pour éviter l'éclatement du shaker et des projections dommagesables du produit.

APPLICATION ET RINÇAGE :

Porter des gants appropriés mono-usage.

Ne pas utiliser d'outils métalliques (pinces ou peignes...).

Le temps de pause est de 35 minutes, à température ambiante.

Rincer soigneusement les cheveux après le temps de pause.

VOORZORGSMATREGELEN: GOED LEZEN VOOR GEBRUIK

IT PRODUCT IS NIET BESTEMD VOOR GEBRUIK BIJ PERSONEN ONGER DAN 16 JAAR. ALLERGIESTEST : UITVOEREN 48 UUR VOOR EDERE KLEURBEHANDELING, ALLERGIEËN KUNNEN PLOTSELING ONSTAAN, SELFS INDIEN U DIT PRODUCT OF EEN ANDER LEURPRODUCT BIJ UW KLANT AL EERDER HEFT GEBRUIKT.

ELANGRIJK: KLEURPRODUCTEN KUNNEN EEN ALLERGISCHE ACTIE VEROORZAKEN. OM HET RISICO OP EEN ALLERGISCHE ACTIE TE HELPEN VOORKOMEN, IS HET DAAROM ZOWEL VOOR AL ALS VOOR UW KLANT NOODZAKELIJK ONDERSTAANDE VOORZORGSMATREGELEN IN ACHT TE NEMEN:

- DRAAG GESCHIKTE WEGWERPHANDSCHOENEN tijdens het bereiden, opbrengen en uitspoelen van het product
- Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.
- Kleur het haren niet als:

- uw klant last heeft van uitslag in het gezicht of van een overgevoelige, geirriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- uw klant eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;
- uw klant in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna.

UITVOEREN VAN DE ALLERGIE WAARSCHUWINGSTEST:

Verwijder oorbellen. Breng achter het oor met een wattenstaafje voldoende mengsel kleurproduct aan op een plekje ter grootte van een eurocent (1 à 2 cm²). Herhaal dit en laat het in de tessentijntje drogen. Sluit de verpakking weer zorgvuldig af. Wacht 48 uur zonder te wassen, te bedekken of aan te raken. Wanneer tijdens die periode een anormale reactie wordt vastgesteld, zoals jeuk, roodheid of zwelling rond het proefplekje, GEBRUIK DIT KLEURPRODUCT DAN NIET.

EXTRA WAARSCHUWINGEN:

IN GEVAL VAN EEN REACTIE TIJDENS HET OPBRENGEN, zoals hevige prikkelingen, huidirritatie, huiduitslag of een brandend gevoel op de hoofdhuid, onmiddellijk uitspoelen en het gebruik stoppen. Wanneer er sprake is van oedemhoudende symptomen, onmiddellijk medische hulp inroepen. Raad de klant aan een arts te raadplegen; voordat opnieuw een kleurproduct wordt gebruikt. Waarschuw uw klant dat wanneer IN DE DAGEN NA DE KLEURBEHANDELING jeuk, roodheid of uitslag op de hoofdhuid, zwellingen rond de ogen en/of het gezicht, blaren of vocht op de hoofdhuid verschijnen, het wordt aangeraden een arts te raadplegen.

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

De opgegeven verhoudingen aanhouden.
Contact van het product met de huid en ogen vermijden. Niet gebruiken voor het kleuren van board of snor of voor een ander gebruik dan het kleuren van hoofdhair. Niet gebruiken voor het kleuren van wimpers en wenkbrauwen.

• Bij contact van het product met de ogen onmiddellijk met overvloedig water spoelen en een arts raadplegen. Contactlenzdrogers: indien mogelijk contactlenzen eerst verwijderen, alvorens de ogen te spoelen.
• Spoel het haar na de inwerkting van het product goed uit.
• Het product bereiden en opbrengen in een goed geventileerde ruimte.
• Niet inhaleren of inademmen.
• Heeft uw klant vragen over zijn/hair individuele (over)gevoeligheid, adviseer hem/haar dan een arts te raadplegen.
• Wacht met een kleurbehandeling minder dan 15 dagen na een permanent of een behandeling met een duurzaam gladmat product.
• Niet gebruiken op haar gekleurd met henné of een progressive kleuring.

VOLG DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK Uitsluitend voor professioneel gebruik in de kapsalon.

BEREIDEN:

- drag geschikte wegwerphandschoenen.
- De opgegeven verhoudingen aanhouden.
- Wanneer een shaker wordt gebruikt, deze direct na mogen openen om spontane onspringen van de shaker in spatten van het product te voorkomen.

OPBRENGEN EN UITSPOLEN:

- drag geschikte wegwerphandschoenen.
- Gebruik geen metalen voorwerpen (spelden, kam, ...).
- De standaard inwerkijd is 35 minuten op kamertemperatuur.
- Spoel het haar na de inwerkijd van het product goed uit.

! LEGGERE PRIMA DELL'UTILIZZO

QUESTO PRODOTTO NON È DESTINATO AD ESSERE USATO SU PERSONE DI ETÀ INFERIORE AI 16 ANNI. ESEGUIRE, IN TUTTI I CASI, UN TEST DI ALLERTA ALLERGIA IMPERATIVAMENTE 48 ORE PRIMA DI CIASCUNA APPLICAZIONE DI QUESTO PRODOTTO; LE ALLERGIE POSSONO MANIFESTARSI IN MODO IMPROVVISO, ANCHE SE AVETE GIÀ APPLICATO IN PRECEDENZA UN PRODOTTO DI COLORAZIONE DI QUESTA O DI UN'ALTRA MARCA ALLA VOSTRA CLIENTE.

IMPORTANTE: I COLORANTI PER CAPELLI POSSONO CAUSARE UNA REAzione ALLERGICA CHE, IN ALCUNI RARI CASI, PUÒ ESSERE DI GRAVE ENTità. PER AIUTARVI A PREVENIRE IL RISCHIO DI REAzione ALLERGICA, È INDISPENSABILE RISPETTARE LE SEGUENTI ISTRUZIONI.

- Portare guanti monouso adatto durante la preparazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Totuaggi temporanei all'henné nero possono incrementare il rischio di allergia.
- Non colorare i capelli se:
 - Il vostro Cliente presenta un'eruzione cutanea sul viso o se il cuo capelluto è sensibile, irritato o danneggiato.
 - Il vostro cliente ha già avuto reazioni dopo aver tinto colorato i capelli.
 - Il vostro cliente in passato ha avuto reazioni dopo un tatuaggio temporaneo con henné nero.

REALIZZAZIONE DEL TEST DI ALLERTA ALLERGIA

To togliere gli orecchini. Applicare dietro l'orecchio con l'aiuto di un bastoncino di cotone una quantità di prodotto colorante non miscelato sufficiente per ricoprire una superficie di dimensioni pari a quella di un centesimo di euro (da 1 a 2 cm²). Ricapillare lasciando asciugare nell'intervallo. Richiedere accuratamente il prodotto colorante e conservarlo per l'utilizzo 48 ore dopo. Aspettare 48 ore senza lavare né coprire o toccare. Se, durante tale periodo, costatare delle reazioni anomale quali pruriti, arrossamenti o gonfiore nella zona sottoposta a test o intorno a tale zona, NON FADE LA COLORAZIONE.

PRECAUZIONI PARTICOLARI:

IN CASO DI REAzione DURANTE L'APPLICAZIONE, come per esempio pizziconi intensi, irritazioni, ustole o sensazione di bruciore del cuo capelluto, sciacquare immediatamente e interrompere l'utilizzo. In caso di difficoltà respiratoria chiedere immediatamente assistenza medica. Prima di riapplicare un prodotto di colorazione consultare un medico. SE DURANTE I GIORNI SUCCESSIVI ALL'APPLICAZIONE compaiono pruriti, arrossamenti, ustole del cuo capelluto o della pelle, gonfiore degli occhi e/o del viso, veschie o essudati del cuo capelluto e/o della pelle, si raccomanda di consultare un medico.

• TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Rispettare le proporzioni indicate.
- Evitare il contatto del prodotto con la pelle e con gli occhi: non utilizzare per tingere barba o baffi o per un uso diverso dalla colorazione dei capelli. Non utilizzare per la colorazione di ciglia e sopracciglia.
- Risciacquare immediatamente e abondantemente gli occhi in caso di contatto con il prodotto, e contattare un medico. Se si portano lenti a contatto, toglierle prima di risciacquare gli occhi abbondantemente con acqua.
- Risciacquare bene i capelli dopo l'applicazione.
- Preparare e applicare la miscela preferibilmente in un luogo ben areato.
- Non indiare o ingeire.
- Per tutte le questioni relative alla sensibilità individuale, consigliate alla cliente di consultare un medico per qualsiasi domanda riguardante la sensibilità del cliente al prodotto, si raccomanda la consultazione di un medico.
- Attendere 15 giorni prima di applicare la colorazione dopo una schiariatura, una permanente o lisciatura a lunga durata. Non utilizzare su capelli strati.

• Non utilizzare se i capelli sono stati colorati con henné o con una colorazione progressiva.

SEGUIRE LEISTRUZIONI D'USO.

Uso professionale esclusivamente riservato agli acconciatori.

PREPARAZIONE:

- Portare adeguati guanti monouso.
- Rispettare le proporzioni indicate.
- In caso di utilizzazione di uno shaker, aprire immediatamente dopo la miscelazione per evitare lo scoppio dello shaker e schizzi dannosi di prodotto.

APPLICATION & RINSING

- Portare guanti monouso adatto durante la preparazione, l'applicazione e il risciacquo del prodotto.
- Non utilizzare strumenti metallici (pinze, pettini, ...).
- Il tempo di posa suggerito è di 35 minuti a temperatura ambiente.
- Risciacquare bene i capelli dopo l'applicazione.

E CONSIGNAS DE UTILIZACIÓN; LEER ANTES DE SU UTILIZACIÓN

ESTE PRODUCTO NO ESTÁ ELABORADO PARA SU USO POR PERSONAS MENORES DE 16 AÑOS. ES NECESARIO REALIZAR UN TEST DE ALERTA DE ALERGIA 48 HORAS ANTES DE CADA APPLICACIÓN DE COLORANTE, YA QUE CUALQUIER ALERGIA PUEDE DESARROLLARSE REPENTINAMENTE, AUNQUE HAYA APPLICADO PREVIAMENTE EL MISMO PRODUCTO U OTRO COLORANTE EN TAL CLIENTE.

IMPORTANTE: LOS COLORANTES DEL CABELO PUEDEN PROVOCAR REACCIONES ALÉRGICAS GRAVES. PARA USTED Y SU CLIENTE, PARA AYUDAR A PREVENIR EL RIESGO DE REACCIÓN ALÉRGICA, ES INDISPENSABLE RESPETAR LAS CONSIGNAS SIGUIENTES:

- UTILIZAR GUANTES adecuados monouso durante la preparación, aplicación y aclarado del producto
- Los tatuajes temporales de "henna negra" pueden aumentar el riesgo de alergia
- No utilice el tinte capilar.
- si su cliente tiene una erupción cutánea en el rostro o tiene el cuero cabelludo sensible, irritado o dañado.
- si su cliente alguna vez ha experimentado cualquier tipo de reacción después de la coloración del cabello.
- si su cliente alguna vez ha experimentado una reacción a los tatuajes temporales de "henna negra".

REALIZACIÓN DEL TEST DE ALERTA DE ALERGIA:

• Quitar los pendientes de las orejas. Aplicar detrás de la oreja con ayuda de un bastoncillo de algodón producto colorante no mezclado con oxidante en cantidad suficiente como para recubrir la superficie del tamaño de un céntimo de euro (1 a 2cm²). Volver a aplicar dejando secar el intervalo. Cerrar cuidadosamente el producto colorante. Esperar 48 horas sin lavar, cubrir ni tocar. Si en el transcurso de este período usted o su cliente nota reacciones anormales tales como picores, rojeces o hinchazón de la zona testada o alrededor, NO APLIQUE LA COLORACION.

PRECAUCIONES PARTICULARES:

- EN CASO DE REACCIÓN DURANTE LA APLICACIÓN, tal como picores intensos, irritaciones, granos o sensación de quemadura en el cuero cabelludo, aclarar inmediatamente y detener la utilización. En caso de dificultades respiratorias, pedir inmediatamente asistencia médica. Esperar 48 horas sin lavar, cubrir ni tocar. Si en el transcurso de este período usted o su cliente nota reacciones anormales tales como picores, rojeces o hinchazón de la zona testada o alrededor, NO APLIQUE LA COLORACION.

granos en el cuero cabelludo o la piel, hinchazón en los ojos y/o el rostro, ampollas o supuración en el cuero cabelludo y/o en la piel, se recomienda que consulte con un médico.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Utilizar exclusivamente con los oxidantes recomendados, 40 volúmenes (12%) máximum / No utilizar con aguas oxigenadas superiores a 40 Volúmenes (12%).
- Respetar las proporciones indicadas.
- Evítase el contacto del producto con la piel y los ojos. No emplear para la coloración de la barba o el bigote a para otro uso que no sea la coloración de los cabellos. Nô lo utilice para teñir ni las cejas ni las pestanas.
- Si el producto entre en contacto con los ojos aclara inmediata y abundantemente. En caso de llevar lentes de contacto, quitarlos antes de colorarse los ojos abundantemente con agua.
- Aclarar bien los cabellos después de la aplicación.
- Preparar y aplicar la mezcla preferentemente en un lugar bien ventilado.
- No inhalar ni ingerir.
- Para cualquier pregunta relativa a la sensibilidad personal de su cliente, recomienda la consulta con un médico.
- Esperar 15 días después de la permanente, el desrizado o el aislado duradero para aplicar la coloración.
- No utilizar si sus cabellos se han teñido con henna o con una coloración progresiva.

SIGA LAS INSTRUCCIONES DE USO For professional use only.

PREPARACION

- Utilizar guantes adecuados monouso
- Utilizar exclusivamente con los oxidantes recomendados, 40 volúmenes (12%) máximo / No utilizar con aguas oxigenadas superiores a 40 volúmenes (12%).
- Respetar las proporciones indicadas
- En caso de utilización de una corteza, abrir inmediatamente después de la mezcla para evitar que la corteza explote y se produzcan proyecciones perjudiciales del producto.

FALTAN LAS INSTRUCCIONES DE LA MEZCLA DEPUES DE PREPARACION:

- Mezcle cantidades iguales de SOCOLOR.beauty y del Matrix Cream Developer recomendado (3% / 0%, 6% / 20%, 9% / 30% ó 12% / 40%). Por ejemplo: 45 ml de SOCOLOR.beauty + 45 ml de Matrix Cream Developer.

APLICACIÓN Y ACLARADO:

- Utilizar guantes adecuados monouso
- No utilizar instrumentos metálicos (pinza, peine, ...)
- El tiempo normal de exposición es de 35 a 45 minutos a temperatura ambiente.
- Aclararse bien el cabello después del tiempo de exposición.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA: LER ANTES DE USAR

ESTE PRODUTO NÃO SE DESTINA A SER UTILIZADO POR MENORES DE 16 ANOS. FAZER, EM TODOS OS CASOS, UM TESTE DE ALERTA DE ALÉRGIAS 48 HORAS ANTES DA APLICAÇÃO DA COLORAÇÃO, UMA VEZ QUE UMA ALÉRGIA SE PODE DESENVOLVER REPENTINAMENTE, AINDA QUE TENHA APLICADO, ANTERIORMENTE ESTE PRODUTO OU OUTRA COLORAÇÃO NA SUA CLIENTE.

IMPORTANTE: COLORANTES PODEM CAUSAR REACÇÕES ALÉRGICAS SEVERAS. PARA REDUZIR O RISCO DE UMA REACÇÃO

ALÉRGICA, É ESSENCIAL SEGUR AS SEGUINTE PRECAUÇÕES:

- UTILIZE LUAVAS APROPRIADAS DESCARTÁVEIS durante a preparação, aplicação e remoção do produto.
- Tatuagens temporárias de «henna negra» podem aumentar o risco de alergias.
- Não faça coloração no cabelo da sua cliente se:
 - A sua cliente tiver uma erupção cutânea na face ou apresentar o couro cabeludo sensível, irritado ou danificado.
 - A sua cliente alguma vez tiver tido uma reacção depois de pintar o cabelo.
 - A sua cliente alguma vez tiver tido uma reacção a uma tatuagem temporária de «henna negra» no passado.

REALIZAÇÃO DO TESTE DE ALÉRGIA CUTÂNEA:

- Tira os brincos. Aplicar atrás da orelha, com ajuda de um cotonete, uma quantidade suficiente de coloração não misturada com oxidante, para cobrir uma superfície do tamanho de um centímetro (1 a 2 cm²). Voltar a aplicar deixando secar no intervalo. Fechar cuidadosamente o produto colorante. NÃO APLICAR A COLORAÇÃO.

PRECAUÇÕES PARTICULARES:

- EM CASO DE REACÇÃO ALÉRGICA DURANTE A APLICAÇÃO tal como picadas intensas, irritações, bolhas ou sensação de queimadura no couro cabeludo, passar imediatamente por água e parar a utilização. Em caso de dificuldade respiratória pedir imediatamente assistência médica. Antes de voltar a fazer uma coloração, recomendar à sua cliente a consulta de um médico. Previnha a sua cliente que se, DURANTE OS DIAS SEGUINTES À APLICAÇÃO, se verificarem comichões, vermelhidões bolhas no couro cabeludo ou na pele, inchado dos olhos e/ou da face, bolhas ou ressudação do couro cabeludo e/ou da pele, é recomendado consultar um médico.

MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

- Respeitar proporções indicadas.
- Evitar o contacto do produto com a pele e os olhos, não utilizar para a coloração da barba, do bigode, ou para outra fina diferente da coloração dos cabelos. Não utilizar na coloração de pestanas ou sobrancelhas.
- Lavar imediatamente os olhos com água se o produto entrar em contacto com estes. No caso de utilizar lentes de contacto, devem ser retirados antes de lavar abundantemente os olhos com água.
- Enxaguar bem os cabelos após a aplicação.
- Preparar e aplicar a mistura de preferência num local bem arejado.
- Não ingerir ou ingerir.
- Para qualquer questão relacionada com a sensibilidade pessoal da sua cliente, recomendar a consulta de um médico.
- Espere 15 dias após um aclaramento, uma permanente, ou um alisamento de longa duração antes de aplicar a coloração.
- Não utilizar em cabelos com coloração à base de henna ou com uma coloração progressiva.

NA UTILIZAÇÃO, RESPEITE O MODO DE EMPREGO

Reservado a profissionais.

PREPARAÇÃO:

- Usar luvas apropriadas e descartáveis.
- Respeitar proporções indicadas.
- No caso de utilização de um shaker, abrir imediatamente após misturar para evitar o rebentamento do shaker e projecções prejudiciais do produto.

APLICAÇÃO E ENXAGUAMENTO:

- Usar luvas apropriadas e descartáveis.
- Não utilizar utensílios metálicos (pinças, pentes ...).
- Tempo de pose: 35 minutos à temperatura ambiente.

INSTRUKTIONER: LAS FORE ANVÄNDNING

PRODUKTEN ÄR INTÄCKT ATT ANVÄNDAS PÅ PERSONER UNDER 16 ÅR. VARNGÖSTEST FÖR ALLERGI: RÖR UTFRÅS FÖRE VARJE ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT, DÄ EN ALLERGISK REAKTION KAN KOMMA PLÖTSLIG. DETTA GÄLLER AVEN OM KUNDEN TIDIGARE HAR ANVÄNT EN HÄRFÄRGNINGSPRODUKT AV DETTA ELLER ANNAT MARKE. DET ÄR ABSOLUT NÖDVÄNDIGT ATT UTFÖRA TESTET 48 TIMMAR FÖRE ANVÄNDNING.

VIKTIGT: DENNA PRODUKT KAN GE UPPHOV TILL ALLVARLIGA ALLERGISKA REAKTIONER. FÖR ATT HJÄLPA DIG OCH DIN KUND ATT MINSKA RISKEN FÖR EN ALLERGISK REAKTION, MASTE FÖLJANDE ANVISNINGAR VILKORLIGEN FÖLJAS:

- ANVÄND LÄMLIPA ENGÅNGSHANDSKAR under förberedning, applicering och ursköljning av produkten.

Färga inte häret om:

- kunden har utslag i ansiktet eller känslig, irriterad och skadad hårbotten.
- kunden tidigare har reagerat på en hårfärgningsprodukt.
- kunden tidigare har reagerat på en temporär tatuering med svart henna.

SÅ HÄR GÖR DU VARNGÖSTESTET:

- Ta av eventuella örhängen. Applicera den oblandade färgkomponenten bakom örat med en bomullsspinne på ett område stort som en 10-kvadratcm. Låt torka och upprepa. Skruva noggrant åt korken på färgkomponenten. Vänta 48 timmar innan du tysttar, täcker eller rör detta området. Om det under denna tid uppstår onormala reaktioner, som svullnad, kräda eller rodhet på eller kring området, SKALL HÄRFÄRGNINGEN INTE GENOMFÖRAS.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR

- OM REAKTION SKULLER UPSTÅTT VID ANVÄNDNING, t.ex. intensiv stickning, irritation, utslag eller svad i hårbotten, sköld omedelbart med vatten och avbryt användningen. Om andningsbesvär upstår, sök omedelbart läkare. Recomendera kunden att rättafiga sin läkare innan kunden använder en hårfärgningsprodukt igen. Informera din kunde om att DAGARNA EFTER HÄRFÄRGNINGEN uppstår kräda, rodhet, utslag eller blöder på hårbotten eller huden, svullnad kring ögonen och/eller i ansiktet, vätskande hårbotten eller hud, bär kunden kontaktta en läkare.

FÖRVARAS ÖTOMKLIGT FÖR BARN.

- Använd endast med rekommenderade oxidanter, 20 volymen (6%) maximum / För inte användas tillsammans med väteperoxidkoncentrationer över 20 volymen (6%).
- Följ angivna blandningsförhållanden.
- Undvik kontakt med ögon, använd inte för att färga skögg, mustasch eller till annat än färgning av huvudhår. Använd inte till färgning av ögonfransar och -bryn.
- Om produkten kommer i kontakt med ögonen, sköld genast med riktigt med vatten och uppsök läkare. Använd kontaktlinser, ta ut dem först och sköld sedan ögonen.
- Sköld häret noggrant efter användning.
- Förbered och applicera färgblandningen på ett väl ventilerat ställe.
- Fär inte inondas eller förtörs.
- Rekomendera kunden att kontakta läkare, om dena har frågor kring överkänslighet.
- Vänta i två veckor efter permanent eller rakpermanent innan du använder dena produkt.
- Använd inte på hår som färgats med henna eller en progressiv färgning.

INSTRUKTIONER For professional use only.

FÖRBEREDELSE

ANVÄND LÄMLIPA ENGÅNGSHANDSKAR

- Använd endast med rekommenderade oxidanter, x volymer (y %) maximum/För inte användas tillsammans med väteperoxidkoncentrationer över x volymer (y %).

Följ angivna blandningsförhållanden.

Vid användning av en shaker eller flaska, öppna genast efter blandning för att undvika övertryck och eventuella färgstänk.

APPLICERING OCH SKÖLJNING:

- Använd lämpliga engångshandskar
- Använd ej redskap av metall (klämror, kam, skålar osv).
- Låt verkta 35 minuter i rumstemperatur.
- Skölj håret noggrant efter användning

DK/N INSTRUKTIONER: LÆS FØR ANVENDELSE

DETTE PRODUKT ER IKKE BEREGNET TIL BRUG PÅ PERSONER UNDER 16 ÅR. ADVARSELSTEST FOR ALLERGI: RØR UTFRÅS FØR HVIS ANVENDELSE AF DETTE PRODUKT. IDET EN ALLERGI KAN UDVIDES PLUDSELT. DETTE GÄLDER OGSA, SELVOM KUNDEN TIDIGARE HAR ANVENDT EN HÅRFARVE AF DETTE ELLER ET ANDET MÆRKE. DET ER ABSOLUT NØDVENDIGT, AT TESTEN UDFØRES 48 TIMER INDE ANVENDELSE.

VIGTIGT: HÅRFARVNING KAN FREMKALDE ALVORLIGE ALLERGISKE REAKTIONER. FØR AT HJÆLPE DIG OG DIN KUND MED AT MINDE RISIKONEN FOR EN ALLERGISK REAKTION, ER DET NØDVENDIGT OVERHØLDENDE FØLGELIGE FORHOLDSREGLER:

- BRUG ENEDE ENGÅNGSHANDSKER når produktet blandes, påføres og skylles ud
- Midlertidige tatoveringer med sort henna kan øge risikoen for allergi. Hårfarving må ikke udføres hvis:
 - kunden har udslægt i ansigtet eller en sensibel, irriteret eller beskidget hovedbund/hodebund
 - kunden tidligere har haft en reaktion efter hårfarvning
 - kunden tidligere har haft en reaktion på en midlertidig tatovering med sort henna

SÅDAN UDFØRES ADVARSELSTESTEN:

- Fjern eventuelle ørehæng. Påfør med en vatsind nok af den ublandede farvekomponent bag øret så at det ikke et område på størelse med en 1x1kr. Lad tørke/tørke og gentag påførsingen. Skru omhyggeligt løbet/kon på farvekomponenten igen. Vent 48 timer uden at vase, tilskække eller røre stedet. Hvis du eller kunden ikke har et sted der denne periode konstaterer unormale reaktioner, såsom klø, redme/rødhet eller hævelser på eller rundt om stedet, MA HÅRFARVNINGEN IKKE GENNEMFØRES.

SÆRLIGE FORHOLDSREGLER

- ITIFÆLDE AF EN REAKTION UNDER ANVENDelsen, såsom intensiv prikning, irritation, knopper/rupper eller brændende følelse/mellemswæs/ven i hovedbunden/hodebunnen, skyd straks med vand og stop anvendelsen. Oplyses andresættesvæs, såg du straks læge. Anbefa din kunde at kontakte en læge, før der foretages en hårfarvning. Informér din kunde om at sæge læge. HVS DER I DÆCENE EFTER HÅRFARVNINGEN opstår klø, redme/rødhet eller hævelser i hovedbunden/hodebunnen eller på huden, hævelse omkring øje og/eller i ansigtet, væskende hovedbund/hodebunnen eller hud.

OPREVARES UTILIG/ENGELGET FOR BØRN.

- Anvendes udelukkende sammen med de anbefalte oxidanter 20 volumen (6%) maximum / Må ikke anvendes sammen med hydrogenperoxidkoncentration over 20 volumen (6%).

- Overhold af angivne blandingsforhold
- Må ikke komme i berøring med øjene, må ikke anvendes til at farve skæg/skjegg, overskrift/bart eller til andet end farrning af hovedhår. Må ikke anvendes til farrning af øjenvipper og -bryn.
- Er produktet kommet i kontakt med øjene, skyt da straks med rigeligt vand og sæd ligge. Ved brug af kontaktlinser, fjern da disse inden øjene skylles.
- Skyt hårret grundigt efter brug.
- Forbered og påfør hårbehandlingen et sted med god udluftning.
- Må ikke inhaleres eller inldages.
- Anbefal kunden at konstater en læge, hvis kunden er i tvivl om sin egen overflødsomhed.
- Vent to uger efter en permanent eller udglamring inden dette produkt anvendes.
- Må ikke anvendes, hvis hårret er farvet med henna eller en progressiv farve.

FØLG BRUGSANVISNINGEN

Forbeholdt erhvervsudvendige/yrkessmæssig bruk.

FORBREDELSE

- BRUG EGNED ENGANGSHANDSKER
- Anvendes udelukkende sammen med de anbefalede oxydanter, x volumen (%) maximum / Må ikke anvendes sammen med hydrogent peroxidenkoncentration over x volumen (v/v)
- Overhold af angivne blandingsforhold
- Ved brug af shaker eller flaske, åbn umiddelbart efter blanding for at undgå eventuelle farvestænk/forgesprudt.
- PÅFØRING OG SKYL**
- Brug egnede engangshandsker
- Anvend ikke metalgenstande (kam, skål, spander/spenne..)
- Lad virke i 35 minutter ved stat temperatur.
- Skyt hårret grundigt efter anvendelse



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΑΤΟΜΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 16 ΕΤΩΝ.ΤΕΣΤ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΛΑΕΡΓΙΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙ 48 ΏΡΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΦΑΡΜΟΣΤΑ ΒΑΦΩΣ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΕΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΟ ΠΑΡΕΟΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΥΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΛΑΛΗ ΒΑΦΗ ΜΑΛΛΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ ΣΑΣ, ΚΑΘΩΣ ΜΙΑ ΑΛΑΕΡΓΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΞΕΙ ΑΙΦΝΙΔΙΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΙ ΒΑΦΕΣ ΜΑΛΛΙΩΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΣΟΒΑΡΕΣ ΑΛΑΕΡΓΙΑΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ.ΓΙΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ/ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΙΣΣΑ/ ΤΗ ΣΑΣ, ΕΠΟΜΕΝΙΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΣΤΕ ΤΑ ΣΕΝ:

• ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΝΤΑΙ ΚΑΤΑΛΑΛΗ ΤΑΝΤΙΑ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ για την προστασία, την εφαρμογή και το έβδομα του πρότοντος. Τα πρωτεύοντα μασάζ σχενών μπορεί να σας αυξήσουν τον κινητόν αλλεργίας.

• Μην βάφετε τα μαλλιά αν:

- οι πελάτες/ιστος σας έχει εξένθημα στο πρόσωπο ή ερεθισμένο και πληγωμένο τριχωτό της κεφαλής,
- οι πελάτες/ιστος σας είχε ποτέ οποιαδήποτε αντιδραση μετά το θέρμανση των μαλλιών.
- οι πελάτες/ιστος σας είχε, στο παρελθόν, αντιδραση σε προσωρινό τατουάζ μαύρης χρήσης.

ΠΟΣ ΠΙΝΕΤΑ ΤΟ ΤΕΣΤ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΛΑΕΡΓΙΑΣ:

• Αρμερέστε τα σκοινάρικα.Στο πάτο μέσον του οπιού με τη βοήθεια μιας μπαντονίτσας εφαρμόστε μικρή ποσότητα βαφής χωρίς ανάμεικτη, ώστε να καλύψετε με περισσότερη μέρη το μέργεθος ενός μικρού νομίσματος. Εναλογιστε 2-3 φορές περιενόντας να στεγνώσετε πριν από κάθε εφαρμογή. Κλείστε με προσοχή το προϊόν βαφής.

• Αργήστε για 48 ώρες χωρίς να πληνθεί, απεκαντείτε ή αγγυτείτε.Εάν κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής παρατηρούνται οποιαδήποτε μη συνήθιστη αντίδραση, όπως ερεθισμός, κοκκινίσματα ή πρήξη στην συγκεκριμένη περιοχή ή γύρω από αυτή, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

• ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΤΙΠΑΡΑΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΣΗ όπως έντονο τσούδιμο, ερεθισμός, ζέσημα ή αισθητική κακώμαστος στην επιδερμίδα, ξεγέματε αρμέως και σταματήστε τη χρήση. Σε περίπτωση δυοκούλας στην ανάσταση, συμβουλεύετε γιατρό αέραση. Πριν βάψετε τα μαλλιά παρατήρετε την πελάτη σας να συμβούλευετε γιατρό.Παραφρούμε την πελάτη σας έτσι, κατά τη ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΗΜΕΡΟΥ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΣΗ, παρατηρήστε φαγούμα, κοκκινίσματα, κήλες στο τρωκτό της κεφαλής ή στην επιδερμίδα, πρήξη των μωτών και/ή του προσώπου, θυελάκες ή πηγές στο τρωκτό της κεφαλής ή στην επιδερμίδα. Θα πρέπει να συμβούλευετε γιατρό.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

• Χρησιμοποιείτε μόνο τις προτεινόμενες μετρήσεις.

- Αποφύγετε την επαγγή του προϊόντος με τα μάτια ή την επιδερμίδα. Να μη χρησιμοποιείται σε μουστάκι, ή γένια ή σε κάθε άλλη χρήση εκτός από την βαφή μαλλιών. Να μη χρησιμοποιείται για βαφή βλεφαρίδων ή φρουτών.
- Εάν υπάρχουν φακοί επαγγή πρέπει να αφαιρέσουντες πριν έβγαλτε τα μάτια με νερό. Προταστούμε η προστετική και εφαρμογή του μίγματος σε μέρος με καλό εφέστρωμα.
- Ξεγέματε τα μαλλιά καλά μετά την εφαρμογή.
- Μην το εισπνέατε ή το καπνίσετε.
- Για κάθε έργασία σχετικά με την πρωταρχική ευαλωτήση κάθε πελάτη, προτείνετε να του συμβούλευετε τον γιατρό.

• Περιμένετε υπόλοιπο το 2 βρεθμόδευτος μετά από υπηρεσία περιμέναντ, λείανση ή ισωτική πριν εφαρμόσετε στα μαλλιά βαφή.

- Μην χρησιμοποιείται έτσι ώστε να μαλλιά έχουν βαθείτε προηγούμενα με χένα ή προσθέτική βαφή.

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. Για επαγγελματική χρήση μόνο.

ΠΡΟΤΟΙΜΑΣΙΑ:

• Φόρεστε γάντια μιας χρήσης.Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά με τις προτεινόμενες οξειδωτικές, 20 vol (6%) / Να μη χρησιμοποιηθεί με οξειδένες μεγαλύτερο από 20 vol (6%).

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις προτεινόμενες δοσολογίες.
- Αν χρησιμοποιείτε σέκερη ή απλικάτερ, ανοίγετε το μέρμεσα μετά την αναμέικτη για να αφορύσετε την υπερχειλίση του προϊόντος.

ΕΦΑΡΜΟΣΗ ΚΑΙ ΕΒΒΑΛΜΑ:

• Φόρεστε καταλήγη γάντια μιας χρήσης.

- Μη χρησιμοποιείτε μεταλλική εργαλειακή, κτένες..)
- Ο συρήνης χρόνος που πρέπει να αφήσετε τη βαφή να ενεργήσει είναι 35 λεπτά σε θερμοκρασία θαλασσώς.
- Ξεγέματε καλά τα μαλλιά μετά από το χρόνο παραμονής.

KÄYTÖÖNHEJTE: LUE ENNEN KÄYTÖÖÄ

TUOTETTA EI OLE TARKOITETTU ALLE 16-VUOTIAILLE ALLERGIASTA VAROITTAVA TESTI ON TEHTÄVÄ EHDOITTAMASTI 48 TUNTIA ENNEN JOKAISTA KÄYTÖKERTÄÄ. SILLA ALLERGIAT VOIVAT KEHITTÄÄ ÄKKILISESTI, VAIKKA ASIANKAAN HIUKSET, OLISI VÄRJÄTÄYTYÄ ÄIKÄISEMMIN TÄLLÄ TAI ERIMERIKKISELLÄ HUŚVÄRILLÄ.

TÄRKEÄÄ: HUŚVÄRIT SAATTAVAT AIHEUTTAA VAKAVIA ALLERGIA-REAKTIJOITA, SINUN JA ASIANKAASI ALLERGENIEN REAKTION RISKIN VÄRJÄTÄMISEKSITÄN OHDETTOMASTI NOUDATETTAVA SEURAAVIA OHJEITA:

• ΜΟΝΟΙΑ ΚΙΒΩΤΙΟΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΝΟΥΔΑΤΕΤΑ ΣΕ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΤΟΥ ΗΜΕΡΟΥ.

• KÄYTÄ ASIANMUKAISIA KERTAKÄYTÖISIÄ SUOJAKÄSINEITÄ tuotteen seloitusten, leviutyksen ja huuhTELUN aikana.

• Tilapäisen mustan hemmatatuoinni voi lisätä allergiariskiä.

• Älä värjää hiuksia mikäli:

- asiakkasi kasvoissa on ihottumaa tai hänen hiuspojhansa on herkki, ärtynti tai vahingoittunut.
- asiakkasi on alkaisemmin saanut reaktion hiusten värjäämisen jälkeen.
- asiakkasi on alkaisemmin saanut reaktion tilapäisestä mustasta hemmatatuoinnista.

NÄIN TEET ALLERGIASTA VAROITTAVAN TESTIN:

• Poista korvakorvat. Levitä vanupukolla korvan taakse nōin neljäsosan kokoisele alueelle herkille/pikkä vanipinnalle (ilmion haperettä). Anna kuiva välillä ja toista. Sulje korkki huolellisesti. Odota 48 tuntua pesemättä, peittämättä tai koskettamatta aluetta. Mikäli niiden 48 tunnin kuluessa aluello tai sen ulkopuolella ilmenee epigalallisia reaktioita kuten kuitina, punottua tai tundusta, ALÄ KÄYTÄ HUŚVÄRIA.

ERITYISVAROITUKSET

• MIKÄLI TUOTETTEEN KÄYTÖN AIKANA ILMENEΕ REAKTIO, esim. voimakasta pistely, ärtsystä, näppylöitä tai polttava tunnettu hiuspojhossa, huuhtelehti pöllötästä tai keskeytä värjäys. Mikäli ilmenee hengitysalterksejä, auta valitomasti yhteyttä lääkärin. Neuvoo asiakastasi ottamaan yhteyttä lääkärin, MIKÄLI MUUTAMAN PÄIVÄN SISÄLLÄ TUOTETTEEN KÄYTÖSTÄ ilmenee kuitina, punottua tai näppylöitä hiuspojhassa tai iholla, silmin ja/tai kasvojen turpoamista, rakkuloita tai veteistä hiuspojhassa/jo/tai iholla.

SÄILYTTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.

• Käytä ainoastaan suosittujen happeiden kanssa, max 20 Vol (6%) / Id / Esia käytä 100 ml 20 Vol (6%) happeiden kanssa.

• Noudata suosittuja sekoitussuhteita.

• Välttetä vaineen joutumista iholle ja silmiin. Esia käytä 100 ml viken ekimäisen kulumakarvien värjämisessä.

• Jos tuoteta joutuu silmiin, huuhtele niitä välttämällä runsalla vedellä ja ota yhteyttä lääkärin. Jos silmissä on pilloinissä, tulee ne poistaa ennen huuhtelua.

• Huuhtele hiukset huolellisesti käsittelyn jälkeen.

• Valmistaa ja levitä väriseos hyvin tuuletettuun paikkaan.

• Tuotetta ei saa hengittää eläkä syödä.

• Neuvoo asiakastasi konsultoimaan lääkäri kaikesta herkistyimeen liittyvässä kysymyksissä.

• Odota vähintään 2 viikkoa permanentin tai suoristuspermanentin jälkeen ennen värjäystä.

• Esia käytä hennällä tai vähitellen voimistuvalla huśvärillä värjätyihin hiuksiin.

NOUDATA KÄYTÖÖHJEITA TARKASTI

VAIN AMMATTIKÄYTÖÖN.

ESIVALMISTELU

• KÄYTÄ ASIANMUKAISIA KERTAKÄYTÖISIÄ SUOJAKÄSINEITÄ

• Käytä ainoastaan suosittujen happeiden kanssa, max Xf Vol (Yf %) / Id / Esia käytä 100 ml Yf % happeiden kanssa.

• Noudata suosittuja sekoitussuhteita.

• Käytä sekoituspullossa, avaa pullo välttämällä värjäntämen sekattamisen jälkeen välttämällä pulon räjähtämisen ja sitä aiheutuvat väritystöt.

LEVITYS JA HUUHELTI

• Käytä asianmuukaista kertakäytöisää suojauskäsinetta

• Älä käytä metallisia työvalineitä (pinnejä, kompaat, jne.)

• Anna valikuttaa 35 minuuttua huoneenlämmössä.

• Huuhtele hiukset huolellisesti käsittelyn jälkeen

FRANCHISE

SOCOLOR BEAUTY

EXTRA COVERAGE

HIGH IMPACT BRUNETTES

EXTRA BLONDE

SORED - HIGHLIGHTING

SORED - BOOSTER

DREAM AGE

RATIO

3% (10V)

6% (20V)

9% (30V)

12% (40V)

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓